

## К ВОПРОСУ О ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОМ ОПИСАНИИ НОМИНАЦИЙ ОДЕЖДЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ XXI ВЕКА

**И.Ю. Абрамова**

*Администрация Владимирской области, г. Владимир, Россия*

В настоящем исследовании сформулированы основные принципы построения дефиниций номинаций одежды в русском языке XXI века. Автором были отмечены факторы как экстралингвистического, так и интралингвистического характера, влияющие на количественный и лексико-семантический состав номинаций одежды. К первой группе относится развитие индустрии, связанной с производством одежды, и как следствие увеличение общего числа денотатов, требующих репрезентации на собственно языковом уровне. Ко второй группе относятся грамматическая, словообразовательная, семантическая и графическая «адаптация» новых слов в русском языке, а также модификация значения номинаций, обозначающих давно известные русской языковой личности денотаты. Исходя из структурно-словообразовательных и семантических характеристик элементов указанной области знания автором выделены такие типы номинаций, как слова, составные номинации, простые словосочетания, построенные на основе связей примыкания и согласования. Кроме того, в статье указываются графические варианты номинаций при условии их четырёхкратной повторяемости в текстах дискурса одежды, а также словообразовательные и синтаксические варианты, например, при тождественной семантической замене номинации-слова на номинацию-словосочетание. Структура дефиниции представлена автором как трёхуровневая микросистема, состоящая из интегральных сем первого и второго уровней, а также набора дифференциальных сем, носящих строго фиксированный характер в рамках лексико-семантической группы «Одежда». В итоге автор приходит к выводу о том, что создание словаря на базе определённой лексико-семантической группы отвечает принципам системного подхода в обработке информации, что существенно облегчает задачу статистического учёта и семантического описания словарного состава языка в целом.

*Ключевые слова:* денотат, дефиниция, дифференциальная сема, интегральная сема, лексико-семантическая группа, лексикография, словосочетание, составная номинация.

Лексика русского языка на протяжении многих десятилетий определяется как «длительная эволюционирующая система», которая «разветвляется и дифференцируется по мере развития и усложнения общества и его культуры» [3, с. 208]. Указанные особенности продиктованы открытостью системы, а именно способностью вбирать в себя новые единицы, отражающие изменения в различных сферах жизни социума. В XXI веке одной из наиболее значимых с точки зрения экономического, социального и духовного развития общества является сфера одежды, отражающая, с одной стороны, историко-культурный опыт, традиции народа определённой географической территории, с другой стороны, проявляющая тенденции развития, изменения, нововведения в политической, социальной и как следствие культурной жизни. Модернизация во всех направлениях, касающихся индустрии одежды, которая в XXI веке является не только социально-бытовой и экономической областью, но и культурным феноменом, формирует своего рода лингвистический запрос общества, поскольку «новым знаниям постоянно не хватает языка» [9, с. 11].

Рассматривая сферу одежды в русле лингвистики, нельзя не отметить тесную связь с проблемами заимствования иноязычной лексики, её се-

мантической, морфологической и графической «адаптации» в русской языковой среде, а также с проблемами возникновения и развития новых значений у уже известных и широко употребляемых номинаций одежды. Стоит отметить, что заимствования являются для русского языка своего рода «симптомами нового мироощущения» [8, с. 92], расширяют информационно-коммуникативное пространство, «отражаются на содержании и форме современного языкового сознания», влияют на «способы моделирования и прогнозирования социокультурной реальности», формируя «новый тип языковой личности» [17, с. 10].

Исходя из общеизвестного факта о том, что «знание о мире непрерывно развивается», а «лексический организм языка» постоянно совершенствуется, «новые слова не просто механически добавляются к уже существующим, а помещаются в ранее сложившуюся в нашем сознании систему» [12, с. 6]. В современной лингвистической науке примером такой системы является лексико-семантическая группа – «самый большой класс лексического характера», наиболее упорядоченный с точки зрения семантической структуры и грамматических характеристик [10, с. 51–52]. На основе общности интегрального семантического компонента и ряда дифференциальных компо-

нентов, носящих фиксированный характер, именно единицы лексико-семантической группы поддаются упорядоченному лексикографическому описанию в рамках отдельного фрагмента национальной картины мира.

Целью настоящего исследования является лексикографическое описание номинаций лексико-семантической группы «Одежда», поскольку получившая бурное развитие на современном историческом этапе область знания неизбежно сопровождается появлением новой продукции, нуждающейся в лингвистической репрезентации.

Актуальность исследования продиктована несколькими обстоятельствами. Во-первых, лексика индустрии, связанной с производством одежды, в современном русском языке находится в постоянном развитии, пополняясь новыми элементами – номинациями, образованными различными словообразовательными способами, подвергающимися в дальнейшем семантическим, морфологическим, грамматическим и графическим изменениям. Во-вторых, наблюдается модификация значения у частотных номинаций, обозначающих денотат, давно вошедший как в бытовой обиход, так и в культурное сознание социума. Например, единица *джинсы* по-разному представлена в лексикографическом источнике и в современных текстах, посвящённых дискурсу моды и одежды. В толковом словаре русского языка номинация характеризуется, как «плотно облегающие брюки из жёсткой (обычно синей) хлопчатобумажной ткани с цветной строчкой» [13, с. 164]. Однако при анализе многочисленных текстов указанной тематики семантическая структура единицы представлена через другой набор элементов значения:

1) «свободный» силуэт (такая характеристика наблюдается, например, у *джинсов-бойфрендов* [6], *джинсов-гёрлфрендов* [7]);

2) ткань имеет свойство быть не только «жёсткой», но и эластичной за счет добавления стрейча (например, у таких моделей, как *джинсы скинни* [5], *джинсы-морковки* [16]);

3) характеристика «синий цвет» не является доминирующей (наблюдается частотная сочетаемость существительного «джинсы» с прилагательными *голубые, чёрные, вываренные, белые, цветные*);

4) такая деталь, как «цветная строчка», не является обязательной при изобилии бесшовных моделей, например, у *джинсов скинни*, а также у цветных (белых, чёрных) джинсов.

Стоит также отметить, что появляющиеся единицы являясь «необходимым инструментом познания мира» [1, с. 65] и нуждаются «в адекватном описании» [2, с. 47], поскольку именно с их помощью язык становится способным «отвечать на вызовы эпохи» [2, с. 42].

Материалом для исследования послужили 324 языковые единицы – наименования предметов одежды, извлечённые из более чем 2500 контек-

стов средств массовой информации (2013–2018 гг.), в частности таких печатных и электронных изданий, как *Vogue, Marie Claire, Elle, Harper's Bazaar, L'OFFICIALE, CUTUR*, а также каталогов одежды *Bonprix, Lamoda* и др.

Среди номинаций, представленных в словаре, по структурно-словообразовательным и синтаксическим характеристикам нами выделены следующие типы:

1) слова-номинации (например, *алладины, анорак, джинсы, пальто*);

2) составные номинации (например, *блузка-кимоно, брюки-дудочки, брюки-капри, куртка-авиатор*);

3) простые словосочетания, построенные по модели «существительное + неизменяемое прилагательное» (например, *пальто балмакан, пальто милитари, рубашка oversize*) и «прилагательное + существительное» (*байкерская куртка, верблюжье пальто*);

4) осложнённые словосочетания (например, *брюки в стиле Марлен Дитрих*), сложные словосочетания (*пальто из верблюжьей шерсти*).

Стоит отметить, что на лексикографическую репрезентацию отдельно взятой лексико-семантической группы повлияло развитие направления, касающегося создания словарей узкоспециальной и отраслевой терминологии, позволяющих, с одной стороны, проследить эволюцию понятийного аппарата различных экономических областей, с другой стороны, систематизировать и лингвистически зафиксировать полученные результаты в строго определённой сфере деятельности.

При описании номинаций одежды нами учитывались следующие принципы:

1) частотность, при которой за единицу отбора была принята шестикратная повторяемость слова в различных текстах, посвящённых дискурсу одежды;

2) фиксирование не только наиболее частотно встречающихся номинаций, но и их графических вариантов при условии четырёхкратной повторяемости этих единиц (*легинсы – леггинсы, джегинсы – джеггинсы, джинсы-варёнки – джинсы-«варёнки», джинсы скинни – джинсы skinny*), словообразовательных и синтаксических вариантов, например, при обозначении денотата через слово и составную номинацию (*кейп – пальто-кейп*); слово, составную номинацию и простое словосочетание, построенное по модели «существительное + неизменяемое прилагательное» (*карроты – джинсы-каррот(ы) – джинсы carrot*), а также между словосочетаниями разных структурных типов (*пальто милитари – пальто в стиле милитари*);

3) включение в словарную статью помимо дефиниции грамматических сведений (указание формы множественного числа), орфоэпических данных (постановка ударения), примеров контекстного употребления;

4) лексико-семантические варианты номинаций «разведены» по разным статьям (*алладины – афгани, брюки-палаццо – брюки-паруса, брюки-дудочки – брюки-сигареты, жакет «бар» – жакет-пеплум, платье-годе – платье-рыбка* и др.), но при этом в определении второго элемента указывается на семантическое тождество с первым элементом. Например, сначала в словаре помещена статья с подробной дефиницией (согласно алфавитному порядку) о номинации *платье-годе*, затем статья о номинации *платье-тромапет*:

**ПЛАТЬЕ-ГОДЕ**, *платья-годе*, *ср.*

Разновидность плечевой одежды. Изделие длиной в пол, без рукавов или на тонких/массивных бретелях, облегающее фигуру, при этом со значительным расширением от колен (иногда чуть выше) посредством треугольных вставок между клиньями, в некоторых случаях – с открытой спиной, выполнено из шёлка, атласа, часто имеет кружевные вставки или переплетения на спине.

**Употребление:**

*Платье-годе* легко можно отнести к классике. Это прекрасный вариант для вечернего выхода [14].

**ПЛАТЬЕ-ТРОМПЕТ**, *платья-тромапет*, *ср.* – то же, что *платье-годе*.

**Употребление:**

*Платье-тромапет* эффектно и выразительно выделит женский силуэт [15].

Последний из указанных принципов является доказательством полиноминативности как одной из важнейших характеристик лексико-семантической группы «Одежда», при которой число номинаций превышает количество денотатов. Указанный лингвистический факт является следствием непрерывной когнитивной деятельности человеческого сознания, сопоставляющего один и тот же предмет со множеством других явлений окружающей действительности.

Структура семантического значения номинации представлена как трёхуровневая микросистема (табл. 1), состоящая из интегральной семы первого уровня – ‘предмет одежды’ (I), объединяющей все номинации в единую лексико-семантическую группу, из интегральной семы второго уровня (II), уточняющей информацию о предмете одежды с точки зрения антропометрических данных (‘разновидность поясной одежды’, ‘разновидность плечевой одежды’) и сезонной обусловленности (‘верхняя одежда’). На третьем семантическом уровне представлены дифференциальные семы (табл. 2).

Стоит отметить, что дифференциальные семы реализуются на примере конкретной номинации, находясь в рамках определённого семантического диапазона, характерного для конкретной лексико-семантической группы.

Таблица 1

Структура значения номинации

| Интегральная сема первого уровня (I) |                           | Интегральная сема второго уровня (II) |                                                                                                           | Примеры номинаций                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ‘Предмет одежды’                     | + 1 дифференциальная сема | ‘Предмет верхней одежды’              | + 6 дифференциальных сем (‘ткань’, ‘длина’, ‘силуэт/покрой’, ‘детали’, ‘линия талии (посадка)’, ‘рукава’) | Дафлкот, полупальто, пальто-поло, авиатор, косуха, куртка-качалка, плащ, плащ-накидка, плащ-болеро, тренч, шуба, шуба-бабочка, шуба-автоледи и др.         |
|                                      |                           | ‘Предмет поясной одежды’              |                                                                                                           | Джинсы, брюки-бананы, брюки-карго, чиносы, бойфренды, джинсы-скинни, джинсы-трубы, юбка-фартук, юбка-абажур, юбка-брюки и др.                              |
|                                      |                           | ‘Предмет плечевой одежды’             |                                                                                                           | Свитер-пончо, свитер-платье, свитер-бойфренд, рубашка, рубашка-болеро, рубашка-туника, рубашка-жакет, жакет, жакет-трофи, жакет-кимоно, жакет-сюртук и др. |

Таблица 2

Набор дифференциальных сем и варианты их реализации на примере лексико-семантической группы «Одежда»

| Дифференциальные семы                             | Варианты реализации на примере конкретной номинации в рамках лексико-семантической группы «Одежда» |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) <i>Ткань</i>                                  | Нейлон, хлопок, деним, шерсть и др.                                                                |
| (2) <i>Длина</i>                                  | Длинный – удлиненный – укороченный – короткий, длиной по щиколотку и др.                           |
| (3) <i>Силуэт/покрой</i>                          | Облегающий – узкий – зауженный, свободный, прямой, расширенный и др.                               |
| (4) <i>Детали</i>                                 | Капюшон, карманы, V-образный вырез, высокий ворот, застёжка-молния и др.                           |
| Для поясной одежды                                |                                                                                                    |
| (5) <i>Линия талии (посадка)</i>                  | Высокая – завышенная – средняя – заниженная – низкая и др.                                         |
| Для плечевой одежды                               |                                                                                                    |
| (6) <i>Рукава (с точки зрения длины и фасона)</i> | Короткие – укороченные – 3/4, длинные; Фонарики – реглан – лямки – бретели и др.                   |

Указанная схема реализуется на примерах номинаций следующим образом:

**ЛОНГСЛИВ**, -ы, м.

Разновидность плечевой (II) одежды (I). Изделие средней длины (до линии бедра) (2), достаточно плотно прилегающее к телу (3), выполнено как из мягкого трикотажа (хлопок), так и из синтетических материалов (полиэстер, стрейч, эластан) (1), имеет длинные узкие рукава (6), округлый вырез (в некоторых случаях – ворот-поло) (4), иногда – капюшон (4).

**МАЙКА**, -и, жс.

Разновидность плечевой (II) одежды (I). Изделие длиной до пояса или линии бедра (2), полуприлегающего или свободного силуэта (3), на лямках (6), выполнено в основном из хлопка (в некоторых случаях – с добавлением полиэстера) (1).

**АЛЛАДИНЫ**, мн.

Разновидность поясной (II) одежды (I). Изделие длинное (в некоторых случаях возможна длина до середины икры) (2), выполнено из натуральных «струящихся» тканей (ситец, атлас, шёлк, иногда шифон) (1), с манжетами внизу штанин (4) и драпирующейся складкой спереди изделия, идущей от пояса (4), объёмное в области бёдер, при этом постепенно расширяется книзу, где «стянуто» у щиколотки (3), имеет низкую слонку (иногда доходит до колен) (4), резинку или тонкий пояс-шнурок на линии талии (обычно заниженная) (4, 5).

Примечательно, что сема 'цвет' практически не выделяется в дефинициях из-за отсутствия строгой фиксированности указанного признака за каким-либо денотатом. Исключением является лишь ограниченное число номинаций, где указанное понятие выражено как характерная черта изделия, например:

**ЖАКЕТ САФАРИ**, *жакеты сафари*, м.

Разновидность плечевой одежды <...> Отличительная особенность изделия – «защитный» цвет (*хаки, тёмно-синий, серый, чёрный, бежевый*).

**ЖИЛЕТ-САФАРИ (ЖИЛЕТ САФАРИ)**, *жилеты-сафари (жилеты сафари)*, м.

Разновидность плечевой одежды. <...> Отличительная особенность изделия – «защитный» цвет (*хаки, тёмно-синий, серый, чёрный, бежевый*).

**КОВЕРКОТ (ПАЛЬТО КОВЕРКОТ)**, *ковёркоты (пальто коверкоты)*, м. (ср.)

Разновидность верхней одежды. Изделие <...> выполнено из шерсти «в ёлочку» *белого и серого цвета*, ....

**КУРТКА-ВАРЁНКА (КУРТКА «ВАРЁНКА»)**, *куртки-варёнки (куртки «Варёнка»)*, жс.

Разновидность верхней одежды. <...> Основная особенность изделия – цвет нарочито «вываренный», блеклый.

**КУРТКА-САФАРИ (КУРТКА САФАРИ)**, *куртки-сафари (куртки сафари)*, жс.

Разновидность верхней одежды. <...> Особенность изделия – *песочный или бежевый цвет*.

Таким образом, словарь как своего рода «средство реконструкции и исследования процесса развития человеческих знаний» [4, с. 176] выполняет несколько важнейших функций с точки зрения как лингвистических, так и экстралингвистических позиций:

1. Учитывает особенности целого тематического пласта как части общего семантического пространства языка, позволяя языковой личности ориентироваться в этом пространстве с точки зрения правильного воспроизведения в речи нужной единицы, соотнося её с точным, строго фиксированным набором признаков. Этот набор признаков – интегральных и дифференциальных сем, составляющих значение номинации, – с одной стороны, становится частью сознания социума, с другой стороны, имеет тенденцию к изменению под влиянием динамики экстралингвистических и собственно лингвистических факторов. Эти изменения необходимо фиксировать, а универсальный для многих наук системный подход в обработке и представлении информации существенно облегчает эту задачу.

2. Соотносит слова одной парадигмы по какому-либо смысловому атому (на этом основании представляется возможным сравнить описания предметов с точки зрения таких элементов значения, как 'ткань', 'покрой', 'длина', 'детали' и др.).

3. Описывает семантическую структуру слова, одновременно создавая «полное, синтаксически упорядоченное толкование лексического значения» [11, с. 45] по заданному ряду типичных для конкретной парадигмы, носящих регулярный характер смысловых элементов.

Стоит добавить, что создание лексикографического источника в рамках системного подхода в обработке информации не только существенно облегчает задачу статистического учёта и описания словарного состава языка, но также позволяет оперативно вносить те изменения, которым особенно подвержен язык в XXI веке.

### Литература

1. Богданова, Л.И. Когнитивная информация для толковых словарей / Л.И. Богданова // Вестник Московского университета. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2012. – № 2. – С. 65–70.
2. Богданова, Л.И. Новые слова в аспекте взаимодействия языков и культур / Л.И. Богданова // Вестник РУДН. Сер. Лингвистика. – 2015. – №2. – С. 41–49.
3. Вендина, Т.И. Введение в языкознание / Т.И. Вендина. – М.: Высшая школа, 2010.
4. Гуцина, Л.Н. Проблемы медицинской терминологии / Л.Н. Гуцина, А.С. Черняк // Журнал ГрГМУ. – 2007. – № 45. – С. 174–176.

5. Джинсы скинни // Журнал о моде «wLOOKS.ru» [Электронный ресурс]. – URL: <http://wlooks.ru/dzhinsky/skinni/> (дата обращения: 25.11.2018).
6. Джинсы-бойфренды // Журнал о моде «wLOOKS.ru» [Электронный ресурс]. – <http://wlooks.ru/dzhinsky/bojfriendly/> (дата обращения: 25.11.2018).
7. Джинсы-гёрлфренды // Журнал о моде «wLOOKS.ru» [Электронный ресурс]. – <http://wlooks.ru/dzhinsky/gerlfrendy/> (дата обращения: 25.11.2018).
8. Жукова, М.Е. Иноязычные заимствования в русском языке как симптом нового мироощущения (о лузерах, «хромых утках» и «сбитых лётчиках») / М.Е. Жукова // Вестник Новгородского государственного университета. – 2011. – № 63. – С. 92–95.
9. Кечкеш, И. Слово, контекст и коммуникативное значение / И. Кечкеш // Вестник Российского университета дружбы народов. Сер. Лингвистика. – 2014. – № 1. – С. 7–18.
10. Кузнецова, Э.В. Лексикология русского языка / Э.В. Кузнецова. – М.: Высшая школа, 1982.
11. Кузнецова, Э.В. Язык в свете системного подхода / Э.В. Кузнецова. – Свердловск, 1983.
12. Морковкин, В.В. Идеографические словари / В.В. Морковкин. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1970.
13. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова; Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – М.: ООО «ИТИ Технологии», 2007.
14. Платье-годе: 80 лучших моделей // onaznaet.ru [Электронный ресурс]. – <http://onaznaet.ru/publ/1-1-0-328> (дата обращения: 23.08.2018).
15. С чем носить платье трубу: правила хорошего вкуса // ProModu.ru [Электронный ресурс]. – <http://promodu.com/jenskaya-odejda/s-chem-nosit-plate-trubu.html> (дата обращения: 12.08.2018).
16. Тринадцать видов женских брюк, о которых вы не знали // Журнал о моде «Jul'sa». – <http://juls.ru/13-vidov-zhenskix-bryuk-o-kotoryx-vyne-znali/> (дата обращения: 25.11.2018).
17. Юдина, Н.В. Русский язык XXI века: кризис? эволюция? прогресс? / Н.В. Юдина. – М.: Гнозис, 2010.

Абрамова Инга Юрьевна, ведущий специалист-эксперт управления документооборота, Администрация Владимирской области (Владимир), [ingaabramova2011@mail.ru](mailto:ingaabramova2011@mail.ru)

Поступила в редакцию 26 марта 2020 г.

DOI: 10.14529/ling200311

## ON LEXICOGRAPHIC DESCRIPTION OF CLOTHING NOMINATIONS IN THE RUSSIAN LANGUAGE OF THE 21st CENTURY

I.Yu. Abramova, [ingaabramova2011@mail.ru](mailto:ingaabramova2011@mail.ru)

Administration of the Vladimir region, Vladimir, Russian Federation

In this paper, basic principles of defining clothing nominations in the Russian language of the 21st century are articulated. The author singles out both extra- and intralinguistic factors affecting quantitative and lexical-semantic composition of names of clothes. The first group comprises development of the industry associated with the production of clothing, and as a consequence, the increase in the total number of denotative components that require representation at the linguistic level. The second group includes grammatical, derivational, semantic and graphic “adaptation” of new words in the Russian language, as well as modification of the meaning of nominations denoting concepts long-known to the Russian language personality. Based on the structural, derivational and semantic characteristics of the elements of this field of knowledge, the author identifies such types of nominations as words, compound nominations, simple phrases, the components of which are syntactically connected by adjunction and morphosyntactic agreement. We specify the graphical variants for the nominations with frequency equal or more than four in the texts of the discourse of clothes, and also derivational and syntactic variants, for example, when a word nomination is semantically identical to a phrase nomination. The structure of the definition is presented by the author as a three-level microsystem consisting of integral components of meaning of the first and second levels, as well as a set of differential components of meaning, which are strictly fixed in the framework of the lexical-semantic group “Clothes”. As a result, the author comes to the conclusion that the compilation of a dictionary on the basis of a certain lexical-semantic group meets

the principles of the system approach to information processing, which greatly facilitates the task of statistical accounting and semantic description of the language vocabulary as a whole.

*Keywords:* denotation, definition, differential component of meaning, integral component of meaning, lexical-semantic group, lexicography, compound nominations.

### References

1. Bogdanova L.I. [Cognitive information for explanatory dictionaries]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. Lingvistika i mezhkul'turnaia kommunikatsiia*, 2012, no. 2, pp. 65–70. (in Russ.)
2. Bogdanova L.I. [New words in interaction of languages and cultures]. *Vestnik RUDN. Ser. Lingvistika*, 2015, no. 2, pp. 41–49. (in Russ.)
3. Vendina T.I. *Vvedenie v iazykoznanie* [Introduction to linguistics]. Moscow, Vysshiaia shkola, 2010.
4. Gushchina L.N., Cherniak A.S. [Problems of medical terminography]. *Zhurnal GrGMU*, 2007, no. 45, pp. 174–176. (in Russ.)
5. Dzhinsy skinny. *Zhurnal o mode "wLOOKS.ru"* [Elektronnyi resurs]. <http://wlooks.ru/dzhinsy/skinny/> (data obrashcheniia: 25.11.2018).
6. Dzhinsy-boifrendy. *Zhurnal o mode "wLOOKS.ru"* [Elektronnyi resurs]. <http://wlooks.ru/dzhinsy/boifrendy/> (data obrashcheniia: 25.11.2018).
7. Dzhinsy-gerlfrendy. *Zhurnal o mode "wLOOKS.ru"* [Elektronnyi resurs]. <http://wlooks.ru/dzhinsy/gerlfrendy/> (data obrashcheniia: 25.11.2018).
8. Zhukova M.E. [Foreign borrowings in Russian as a symptom of a new attitude (about losers, "lame ducks" and "downed pilots")]. *Vestnik Novgorodskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2011, no. 63, pp. 92–95. (in Russ.)
9. Kechkesh I. [Word, context and communicative value]. *Vestnik Rossiiskogo universiteta druzhby narodov. Ser. Lingvistika*, 2014, no. 1, pp. 7–18. (in Russ.)
10. Kuznetsova E.V. *Iazyk v svete sistemnogo podkhoda* [Language in the light of a systemic approach]. Sverdlovsk, 1983
11. Kuznetsova E.V. *Leksikologiya russkogo iazyka* [Lexicography of the Russian language]. Moscow, Vysshiaia shkola, 1982.
12. Morkovkin V.V. *Ideograficheskie slovari* [Ideographic dictionaries]. Moscow, Izd-vo Moskovskogo un-ta, 1970
13. Ozhegov S.I., Shvedova N.Iu. *Tolkovy slovar' russkogo iazyka: 80000 slov i frazeologicheskikh vyrazhenii* [Explanatory dictionary of the Russian language: 80,000 words and phraseological expressions]. Rossiiskaia akademiia nauk. Institut russkogo iazyka im. V.V. Vinogradova. Moscow, OOO "ITI Tekhnologii", 2007.
14. Plat'e-gode: 80 luchshikh modelei // ona-znaet.ru [Elektronnyi resurs]. <http://ona-znaet.ru/publ/1-1-0-328> (data obrashcheniia: 23.08.2018).
15. S chem nosit' plat'e trubu: pravila khoroshego vkusa. *ProModu.ru* [Elektronnyi resurs]. <http://promodu.com/jenskaya-odejda/s-chem-nosit-plate-trubu.html> (data obrashcheniia: 12.08.2018).
16. 13 vidov zhenskikh iuriuk, o kotorykh vy ne znali. *Zhurnal o mode "Jul'sa"* [Elektronnyi resurs]. <http://juls.ru/13-vidov-zhenskix-bryuk-o-kotoryx-vy-ne-znali/> (data obrashcheniia: 25.11.2018).
17. Iudina N.V. *Russkii iazyk XXI veka: krizis? evoliutsiia? progress?* [Russian language of XXI century: crisis? evolution? progress?]. Moscow, Gnozis, 2010.

**Inga Yu. Abramova**, leading specialist and expert of the document management Department in the administration of the Vladimir region (Vladimir), [ingaabramova2011@mail.ru](mailto:ingaabramova2011@mail.ru)

*Received 26 March 2020*

### ОБРАЗЕЦ ЦИТИРОВАНИЯ

Абрамова, И.Ю. К вопросу о лексикографическом описании номинаций одежды в русском языке XXI века / И.Ю. Абрамова // Вестник ЮУрГУ. Серия «Лингвистика». — 2020. — Т. 17, № 3. — С. 65–70. DOI: 10.14529/ling200311

### FOR CITATION

Abramova I.Yu. On Lexicographic Description of Clothing Nominations in the Russian Language of the 21st Century. *Bulletin of the South Ural State University. Ser. Linguistics*. 2020, vol. 17, no. 3, pp. 65–70. (in Russ.). DOI: 10.14529/ling200311